

ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ

1. Цель освоения дисциплины

Формирование коммуникативной компетенции иностранных студентов через знакомство с основными понятиями лингвострановедения и социокультурными особенностями страны изучаемого языка.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Лингвострановедение» относится к вариативной части блока дисциплин. Для освоения дисциплины «Лингвострановедение» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Информационные технологии в лингвистике», «История», «Практический курс русского языка», «Аудирование русской речи», «Интернет и мультимедиа-технологии», «Практикум по развитию письменной речи», «Практическая грамматика русского языка», прохождения практики «Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков». Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Введение в теорию межкультурной коммуникации», «Культурология», «Лингвистические основы перевода», «Практикум по устному переводу», «Практический курс русского языка», «Профессиональная этика», «Теория перевода», «Функциональная грамматика русского языка», «История русской литературы», «Коммуникативная грамматика русского языка», «Лингвистический анализ текста», «Перевод деловых текстов», «Перевод специальных текстов», «Перевод художественных текстов», «Практикум по культуре речевого общения», «Практикум по страноведению», «Практическая грамматика русского языка», «Предпереводческий анализ текста», «Русская литература и культура», «Русский язык в деловом общении», «Стилистика русского языка», «Филологический анализ текста», прохождения практики «Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности».

3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

- способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);
- владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);
- владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);
- владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);
- способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной

безопасности (ОПК-20);

– владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать

- историю становления лингвострановедения как науки, теоретические основы лингвострановедения, его связь с другими отраслями знаний;
- основные понятия лингвострановедения (безэквивалентная лексика, фоновая лексика, лексический фон слова);
- основные понятия, относящиеся к истории развития, географии, жизни, быту, культуре страны изучаемого языка;

уметь

- применять языковедческий анализ межъязыковых различий;
- применять языковедческий анализ межъязыковых различий; – выделять лексику, содержащую национально-культурный компонент значения;
- самостоятельно работать с лингвострановедческими источниками;

владеть

- лингвострановедческой терминологией;
- лингвострановедческой терминологией; – основами лингвострановедческого анализа лексики;
- лексическим минимумом ключевых слов, содержащих культурный национальный компонент.

4. Общая трудоёмкость дисциплины и её распределение

количество зачётных единиц – 6,

общая трудоёмкость дисциплины в часах – 216 ч. (в т. ч. аудиторных часов – 72 ч., СРС – 136 ч.),

распределение по семестрам – 3, 4,

форма и место отчётности – аттестация с оценкой (3 семестр), аттестация с оценкой (4 семестр).

5. Краткое содержание дисциплины

Лингвострановедение как научная дисциплина.

История становления лингвострановедения как науки. Лингвострановедение и страноведение. Культура и общество. Язык и культура. Накопление знаний о стране и активное их использование в процессе коммуникации.

Национально-культурная семантика лексики. Лингвострановедческий комментарий.

Эквивалентная, безэквивалентная, фоновая лексика. Лексический фон слова. Отбор слов с национально-культурной семантикой. Лингвострановедческая семантизация лексических единиц с национально-культурной семантикой. Зрительная наглядность.

Словообразовательный и этимологический анализ слов.

Страна Россия. Лингвострановедческие словари, справочники и пособия..

Россия на карте мира. Города России. Культура России. Важные исторические вехи.

Праздники. Великие люди России.

6. Разработчик

Правдикова Анна Вадимовна, кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка как иностранного ФГБОУ ВО «ВГСПУ».